

**Rabia Elif ÖZCAN BEYDEMİR**

**Tel.:** +90 507 430 07 35

**E-mail:** [rabiaelifozcan@gmail.com](mailto:rabiaelifozcan@gmail.com)

[rabia.ozcan@boun.edu.tr](mailto:rabia.ozcan@boun.edu.tr)

[elif.ozcan@filmhafizasi.com](mailto:elif.ozcan@filmhafizasi.com)



### **Languages**

**Turkish:** Native

**English:** Advanced

**French:** B2

### **Education and Qualifications**

**Hacettepe University-** English Literature (PhD / 2022- )

**Middle East Technical University-** English Literature (MA with thesis/ 2019-2022)

**Mehmet Akif Ersoy University –** Nutrition and Dietetics (BA/ 2019- )

**Philipps Universitat- Marburg –** Anglistik und Philologie (2017)

**Boğaziçi University-** Western Languages and Literature (BA/ 2014-2018)

## Work Experiences

2021- Research Assistant- Boğaziçi University Department of Western Languages and Literatures

2019-2020- TRT (Internship as Dubber)

2016-2017- Karakter Dükkanı (Content Writer)

2015- TİMAŞ Publishing (Editorial Assistant- Translator)

2015- Fil'm Hafızası (Editor/Writer)

2014- kitapeditoru.com (Editor/Translator)

2014-2016: Aylak Adam Publishing (Translator)

2014-2015: Glocal Translation (Translator)

2015-2017: Pan (Journal Editor-Writer)

Workshops on Story Telling & Creative Writing (Conductor)

## Proceedings

June 10-12, 2022 (Congress): International Congress on Social Sciences, China To Adriatic-XIV. "The Carnival of the Single: Decentralization of Multiplicity as a Postmodern Technique from Oral Literature to Modern Works." Kayseri, TURKEY.

March 8-9, 2022 (Congress): World Women Conference- IV, "Gender Roles on Behalf of Women's Voice: A Literary Psychoanalysis of Woman Discourse in *Kış Gelmeden*, *Getting Out* and 'Night, Mother'". India. (Congress Book ISBN: 978-625-7464-80-2.)

## Special Certificates and Workshops

**2019:** Hacettepe University Story Telling Workshop (Conveyor)

**2018 (Conference):** Yıldız Teknik University, UHAK Conference: “Evvel Zaman İçinde, Bilim İlim İçinde” (Workshop Conveyor)

**2017-2018:** Federal Film Akademi Seslendirme ve Dublaj Eğitimi (Accredited Certificate by Turkish Ministry of National Education)

**03/11/2016 – 29/12/2016:** Mehmet Zaman Saçlıođlu Story Workshop –İstanbul

**24/09/2016 – 02/10/2016:** Onur Caymaz Creative Reading Workshop –İstanbul

**05/2016:** Bođaziçi Film Festivali Film Reading Workshop –İstanbul

**10/2015:** Ahmet Hamdi Tanpınar Workshop –İstanbul

## Works, Translations, and Publications

**2023:** Özcan Beydemir, Rabia Elif. *Hiç Yoktan İyidir.* (Author) (to be published)

**2022:** *Muhteşem Bedenlerimizin Cođrafyası* (Translation- Rabia Elif Özcan) – Maddie Mortimer, TİMAŞ Yayın Grubu

**2022:** Özcan, R. Elif. “Eksik Bir Gün.” *Gökmavi.* 2022, vol. 2, pp 4-5.

**2022:** Özcan, R. Elif. “Elli Kuruş Bir Dünya.” *Gökmavi.* 2022, vol. 1, pp 4-5.

**2022:** *İssız Ev* (Translation-Rabia Elif Özcan)- Jessie Greengrass, TİMAŞ Yayın Grubu

**2019:** “Evvel Zaman İçinde, Bilim İlim İçinde” (Publication-Presentation) - Ulusal Hikâye Anlatıcılığı Kongresi (National Story Telling Congress)

**2020:** *Âdem'den Önce* (Translation-Rabia Elif Özcan)- Jack London, Kızıl Panda Publication

**2020:** *Olandan Olasiya* (Translation- Rabia Elif Özcan)- Rob Hopkins, TİMAŞ Yayın Grubu

**2019:** *Bakış* (Translation- Rabia Elif Özcan)- Jessie Greengrass, TİMAŞ Yayın Grubu

**2019:** *Av Zamani* (Translation- Rabia Elif Özcan)- Bear Grylls, Portakal Yayınları

**2018:** *Survive* (Translation- Rabia Elif Özcan)- James Howard Kuntsler

**2018:** *Terk Edenler* (Translation- Rabia Elif Özcan)- Lisa Ko, TİMAŞ Yayın Grubu

**2018:** *Curious Teo* (Screenplay Translation- Rabia Elif Özcan)- kitapeditoru.com

**2017:** *Yuva* (Translation- Rabia Elif Özcan) – Jung Yun, TİMAŞ Yayın Grubu

**2015:** *Sıçanların Cenazesi* (Translation- Rabia Elif Özcan) – Bram Stoker, Zeplin Kitap

**2015:** *Neden Mutsuzdur İnsan?* (Translation- Rabia Elif Özcan)- J.J. Rousseau, Zeplin Kitap

**2015:** *90 Dakikada Bertrand Russell* (Translation- Rabia Elif Özcan) – Paul Strathern, Zeplin Kitap

**2014:** *İçimizde Gezinen Sessizlik* (Translation- Rabia Elif Özcan)- J.J. Rousseau, Zeplin Kitap

### **Awards, Activities, and Interests**

- Analytic, critical and creative writing
- Film analysis
- Drama and storytelling
- 3<sup>rd</sup> in “Bursa’nın Hanları Story Competition” of 2021
- Sait Faik Abasıyanık Story Competition Selection- 2013

- 1<sup>st</sup> in the National Social Sciences Olympics- 2012 (Textual Analysis in Philosophy)
- 3<sup>rd</sup> in the National Social Science Olympics- 2011 (Textual Analysis in Philosophy)